



MERANER FESTSPIELE

MERANO TEATRO FESTIVAL
FESTIVAL DL TEATER DE MARAN

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) für den Ticketverkauf **Condizioni generali di vendita dei biglietti**

Meraner Festspiele | Merano Festival | Stand/Data: 29. April 2025 / 29 aprile 2025

1. Geltungsbereich / Ambito di applicazione

DE: Diese AGB gelten für den Verkauf von Tickets für die Meraner Festspiele 2025, wahlweise als Einzelticket oder im Kombipaket mit:

- Busfahrt Innsbruck / Lienz–Meran–Innsbruck / Lienz
- Eintritt in die Trauttmansdorffschen Gärten
- Festspielticket „Der Große Aufbruch – Michael Gaismair, die Täufer und wir“
Mit Erwerb eines Tickets erklärt sich der/die Käufer:in mit diesen Bedingungen einverstanden.

IT: Le presenti condizioni generali si applicano alla vendita di biglietti per il Merano Festival 2025, sia come biglietto singolo sia in pacchetto combinato con:

- Viaggio in pullman Innsbruck / Lienz–Merano–Innsbruck / Lienz
- Ingresso ai Giardini di Castel Trauttmansdorff
- Biglietto per lo spettacolo “Il Grande Sconvolgimento – Michael Gaismair, gli anabattisti e noi”
Con l’acquisto del biglietto l’acquirente accetta integralmente queste condizioni.

2. Busfahrt (optional) / Viaggio in pullman (facoltativo)

DE:

1. **Leistung:** Komfortable Hin- und Rückfahrt im Reisebus ab/von Innsbruck oder Lienz.
2. **Fahrschein:** Die Zahlungsbestätigung gilt als Fahrschein – kein separates Busticket notwendig.
3. **Information:** Abfahrtsort und -zeit werden mindestens 7 Tage vor Reisebeginn per E-Mail mitgeteilt; geringfügige Änderungen vorbehalten.
4. **Verhalten:** Den Anweisungen des Personals ist Folge zu leisten; Rauchen und Alkoholkonsum sind verboten.
5. **Rückfahrt:** Direkt im Anschluss an die Festspielvorstellung.
6. **Stornierung:** Kostenfreie Stornierung der Busfahrt bis 4 Wochen vor Abfahrtsdatum. Danach ist eine Stornierung nicht mehr möglich.



MERANER FESTSPIELE

MERANO TEATRO FESTIVAL
FESTIVAL DL TEATER DE MARAN

IT:

1. **Servizio:** Viaggio di andata e ritorno in pullman turistico da/per Innsbruck o Lienz.
2. **Biglietto:** La conferma di pagamento equivale al biglietto; non serve titolo separato.
3. **Dettagli:** Luogo e orario di partenza comunicati per iscritto almeno 7 giorni prima; possibili modifiche minori.
4. **Comportamento:** Obbligo di seguire le istruzioni del personale; vietato fumare e consumare alcol.
5. **Ritorno:** Immediatamente dopo la fine dello spettacolo.
6. **Cancellazione:** Cancellazione gratuita fino a 4 settimane prima della partenza. Successivamente non è più possibile cancellare.

3. Vertragsabschluss / Conclusione del contratto

DE: Der Vertrag kommt mit Abschluss des Zahlungsvorgangs und Versand der Buchungsbestätigung zustande. Bis zur vollständigen Bezahlung bleiben die Tickets Eigentum des Veranstalters.

IT: Il contratto si intende concluso al completamento del pagamento e con l'invio della conferma di prenotazione. I biglietti rimangono di proprietà dell'organizzatore fino al saldo completo.

4. Preise & Gebühren / Prezzi e costi

DE:

- Die aktuellen Ticketpreise und etwaige Sonderaktionen sind auf www.meranerfestspiele.com ausgewiesen.
- Vorverkaufsgebühren sowie gesetzliche Umsatzsteuer sind im Preis inbegriffen.
- Versandkosten für physische Tickets werden gesondert berechnet.



MERANER FESTSPIELE

MERANO TEATRO FESTIVAL
FESTIVAL DL TEATER DE MARAN

IT:

- I prezzi correnti e le eventuali promozioni sono disponibili su www.meranerfestspiele.com.
- Commissioni di prevendita e IVA sono incluse nel prezzo.
- Eventuali costi di spedizione per biglietti cartacei sono indicati separatamente.

5. Einzelticket Festspiel / Biglietto singolo spettacolo

DE: Das Festivalticket (ohne Busfahrt) kann ausschließlich über die Website gebucht werden.

IT: Il solo biglietto del festival (senza pullman) può essere prenotato esclusivamente tramite il sito web.

6. Rücktrittsrecht / Diritto di recesso

DE: Ein Widerrufsrecht besteht gemäß Art. 59 Codice del Consumo nicht, da es sich um eine Freizeitdienstleistung mit festem Termin handelt.

IT: Ai sensi dell'art. 59 del Codice del Consumo non è previsto alcun diritto di recesso trattandosi di un servizio con data fissa.

7. Veranstaltungsausfall oder -änderung / Annullamento o modifica dell'evento

DE:

- Bei Absage erfolgt vollständige Rückerstattung des Ticketpreises.
- Bei Verlegung von Termin oder Ort behalten Tickets ihre Gültigkeit; Rückerstattung nur bei unzumutbarer Änderung.



MERANER FESTSPIELE

MERANO TEATRO FESTIVAL
FESTIVAL DL TEATER DE MARAN

IT:

- In caso di annullamento, il prezzo del biglietto sarà rimborsato integralmente.
- In caso di variazione di data o luogo, il biglietto resta valido; rimborso solo in caso di modifica irragionevole.

8. Abbruch der Vorstellung / Interruzione dello spettacolo

DE: Erfolgt nach mindestens 30 Minuten Spielzeit aufgrund höherer Gewalt, Sicherheitsrisiko oder extremer Witterung, besteht kein Erstattungsanspruch.

IT: Se lo spettacolo viene interrotto dopo almeno 30 minuti per cause di forza maggiore, pericolo o condizioni meteorologiche estreme, non è previsto alcun rimborso.

9. Datenschutz / Protezione dei dati personali

DE: Personenbezogene Daten werden ausschließlich im Einklang mit DSGVO und italienischem Datenschutzrecht verarbeitet. Nähere Informationen in unserer Datenschutzerklärung.

IT: I dati personali sono trattati conformemente al RGPD e alla normativa italiana sulla privacy. Ulteriori informazioni nell'informativa sulla privacy.

10. Haftung / Responsabilità

DE:

- Veranstalter haftet nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit.
- Bei einfacher Fahrlässigkeit nur bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten (Kardinalpflichten), begrenzt auf den vorhersehbaren Schaden.
- Keine Haftung für Schäden durch Teilnehmer:innen, Anreise, Unterkunft oder wetterbedingte Absagen.



MERANER FESTSPIELE

MERANO TEATRO FESTIVAL
FESTIVAL DL TEATER DE MARAN

IT:

- L'organizzatore risponde solo per dolo o colpa grave.
- In caso di colpa lieve, responsabilità limitata alla violazione di obblighi essenziali e ai danni prevedibili.
- Nessuna responsabilità per danni causati dai partecipanti, viaggio, alloggio o annullamenti per maltempo.

11. Hausordnung / Regolamento interno

DE: Mit Betreten des Veranstaltungsortes erkennen Besucher:innen die jeweils gültige Hausordnung an.

IT: Con l'accesso al luogo dell'evento, i visitatori accettano il regolamento interno vigente.

12. Schlussbestimmungen / Disposizioni finali

DE:

- Es gilt ausschließlich italienisches Recht.
- Gerichtsstand: Bozen.
- Sollte eine Bestimmung unwirksam sein, bleibt der Rest wirksam.

IT:

- Si applica esclusivamente il diritto italiano.
- Foro competente: Bolzano.
- Clausole invalide non pregiudicano la validità delle restanti.

 Meran | Merano

 17 01. April 2025 | 01 aprile 2025

 Veranstalter / Organizzatore: Meraner Festspiele